Title: Sierpa 1972AR
Speaker: Cipriano Gómez Yermo
Language: Guazacapán
Collector: TK
Date Recorded: 1972
Date Transcribed: Nov. 1975
Date Typed: 08/21/2006
Typed By: ER
<text>
łək'əyˀ čukšaya keela;
łəkəyˀ taaw'uk.
ˀi suk'uyˀ par'a muwiik'ik;
ˀatiy'ah suk'uw'eyˀ.
ˀi tahnaˀ ʔuy par'a muk'atak wiiki;
ʔatiy'ah tup'aw'ey mupooso,
ˀatiy'ah ʔuukag ʔuy.
⌜ˀentre de ˀiw'ał pari (1), kuy ʔakuˀ natəəkah,
ʔakuˀ tup'aw'ey Tekwmbu͂ru.
ʔatiy'ah suk'uweyˀ;
mupar'a ʔalambre.
hinaˀ ʔalambre suk'uw'ey,
pero hin humuk'ey.
məȼ'eyˀ ⌜ʔiw'ał poste (2),
ˀi hin humuk'eyʔ.
ˀasta ke məȼ'ey ʔik'ał ba͂reeta,
nah na man sii humu k'ey;
ˀi ten'oy na ⌜šuyaki ʔambuki (3) ša narih sirpyenta.
ˀi hinaˀ ⌜mutˀum'ay šuuyaku ʔambuki (4)
suukuˀ ʔasta ša ⌜ʔalaguuna pəša ʔuy (5).
</text>
<notes>
1. ˀentre de ˀiw'ał pari- <tk> "a los no sé cuantos días" </tk>
2. ʔiw'ał poste- <tk> "varios postes" </tk>
3. šuyaki ʔambuki- <tk> "mecazal" </tk>
4. mutˀum'ay šuuyaku ʔambuki- <tk> koolah "mecazal" </tk>
5. ʔalaguuna pəša ʔuy- <tk> "Laguna de leche" </tk>

</notes>